



Ministerie van Onderwijs, Cultuur en  
Wetenschap

# Studia na Hulanda Oropeo

Informashon pa alumno ku ta bai hasi  
eksámen final i pa studiante ku residensia  
na Aruba, Kòrsou i Sint Maarten

Pa wak e informashon  
i animashon onlайн  
skèn e QR-code





# Eskoho di estudio

Den e foyeto aki tin informashon ku por yuda bo kuminsá bo estudio nobo bon prepará. E ta kontené loke bo mester hasi pa eskoho di bo estudio, registrashon, i asuntunan di sén. Hopi éksito!

## Orientá bo bon

Bo ta bai studia na un skol superior òf un universidat? Bo ke un associate degree òf un bachelor? Òf bo ta skohe pa un kombinashon di traha i studia? Orientá bo bon i diskutí bo eskoho di estudio ku bo dosentenan, konsehero di estudio (decano), mèntòr, coach di karera di estudio, amigunan, mayor(nan) òf kuidadó(nan). Bishitá dianan habrí (si eseí ta posibel), partisipá den un dia di prueba di estudio i partikularmente, hasi hopi pregunta, por ehëmpel na studiantenan ku ya tin eksperensia ku studia na Hulanda Oropeo. Wak tambe riba wèpsait di skol superior i universidat. Tin biaha nan ta ofresé aktividatnan online tambe.

Riba **studiekeuze123.nl** bo por kompará estudionan ku otro i bo por haña tep i hèrmènt práktiko pa yuda bo skohe un estudio. Tambe e ta kontené informashon tokante kontenido di estudionan, dianan habrí (online), satisfakshon di studiante i kiko bo por hasi riba merkado laboral ku un estudio.

Mas informashon tokante e diferensianan entre un associate degree, un bachelor i un master bo por haña riba **studiekeuze123.nl/ad-bachelor-of-master**.

Riba **studiekeuze123.nl/ouders** tambe tin tep pa bo mayor(nan) òf kuidadó(nan), pa asina nan por yuda bo.

Tambe tin un página apart pa esnan for di e parti Karibense di e Reino ku ta aspirá di bira studiante: [www.studiekeuze123.nl/studia-na-hulanda](http://www.studiekeuze123.nl/studia-na-hulanda).

## Chèk e eksigensianan pa atmishon

Pa aljun estudio bo mester tin un sierito profil òf sierito materia. Eseinan e ora ei ta riba e wèpsait di e universidat òf e skol superior. Pa e fluho di studiante for di mbo, hopi biaha tambe tin otro eksigensianan na vigor ku pa e fluho di studiante for di enseñansa sekundario. Pa e estudio hbo pa dosente den enseñansa básiko (pabo) tin èkstra eksigensia nashonal na vigor. Mas informashon tokante kon bo por prepará bo bon pa eseí i ki apoyo ta posibel, bo por lesa riba **goedvoorbereidnaardepabo.nl**.



Bo ke sa kiko bo tin derecho riba dje i kiko bo mester regla ora bo ta bai studia? Wak riba [rijksoverheid.nl/studeren](http://rijksoverheid.nl/studeren) pa un bista general personal.

## **Wak si tin eksigensia pa selekshon**

Pa estudio manera medisina, hopi biaha tin solamente un kantidat di lugá limitá (*numerus fixus*). Ora tin demasiado aplikashon, lòt òf un otro forma di selekshon lo tuma lugá. Otro estudionan ta selektá a base di eksigensia pa profesion òf pasobra bo mester tin sierito abilidat pa esaki, manera e estudionan di arte.

E eksigensianan di selekshon di mas aktual ta riba e wèpsait di e estudio. Un bista general kompletó ta disponibel riba **studiekeuze123.nl/opleidingen**. Riba **studiekeuze123.nl/selectie** tambe tin informashon general tokante selekshon.

## *E parti Karibense di e Reino*

Ora ta trata di selekshon, skol superior i universidat hulandes mester tene kuenta ku e situashon di studiante aspirante for di e parti Karibense di Reino, por ehèmpel dor di ofresé e posibilidat pa partisipá na e proseduranan di selekshon riba distansia. Tuma kontakto tokante esaki ku e instituto en kuestion.



# Registrá

## **Registrá na tempu**

Bo a skohe bo estudio? Registrá mas pronto posibel via **studielink.nl**.

Pa registrá via Studielink bo tin mester di un DigiD, un prueba di identidad digital. Na Hulanda Oropeo tur hende por regla eseí via **www.digid.nl**. Tantan ku bo no ta biba na Hulanda Oropeo òf no a biba ei, bo no tin un burgerservicenummer (BSN, number pa servisio na siudadano); p'esei, ainda bo no por pidi un DigiD.

Si bo no tin un BSN i DigiD, riba **www.studielink.nl** bo ta skohe e opshon 'Studielinkaccount aanmaken zonder DigiD' (Krea kuenta pa link di estudio sin DigiD'). Bo por añadí bo formashon preparatorio di forma manual dor di indiká si bo a optené bo diploma kaba òf ta bai opten'é i na ki pais. Por haña tur parti karibense di Reino apart den e lista di pais.

Pa estudionan ku selekshon (*numerus fixus*), bo mester a registrá pa mas tardá riba **15 di yanüari 2024 (promé ku 7 or di anochi ora lokal Karibense)**.

E fechanan final pa e sobrá estudionan ku selekshon (manera estudionan di arte) ta riba e wèpsait di e skol superior òf universidat.

Paga bon tinu: e fecha final pa e estudionan aki por ta for di **15 di yanüari 2024** kaba.

Pa e sobrá estudionan, ta mihó pa bo mèldu pa mas tardá riba **promé di mei 2024 (promé ku 6 or di atardi ora lokal Karibense)**.

Pa mas informashon, wak riba **studiekeuze123/aanmelden-voor-1-mei**.

## Hasi un tèst di selekshon di estudio

Bo a registrá na tempu via Studielink? E ora ei bo tin derecho riba un tèst di selekshon di estudio, pa wak si e estudio ta algu pa bo. E tèst di selekshon di estudio ta obligatorio pa sierito estudio.

Generalmente, e tèst di selekshon di estudio ta un kòmbersashon, un lès di prueba ku un tèst, òf un lista di pregunta. Despues bo ta haña feedback i un konseho. E konseho ta sin kompromiso ora bo a registrá pa mas tardá riba promé di mei. Pues bo por kambia di estudio ainda, basta bo promé aplikashon tabata pa mas tardá riba promé di mei. Si bo ta biba na Hulanda Karibense, e instituto pa formashon tin e deber di ofresé bo e posibilidat pa hasi e kòmbersashon aki riba distansia di forma digital si bo ta deseá ese. Tuma kontakto ku e estudio pa esaki.

Bo no ta satisfecho tokante e tèst di selekshon di estudio òf e konseho? Den e kasos ei, bai den kòmbersashon ku e instituto. Òf tuma kontakto ku organisashonnan pa studiante LSVb i ISO.

Pa sierito estudio, e tèst ta obligatorio. Estudionan ku selekshon no ta ofresé tèst di selekshon di estudio.

Lesa tur kos tokante e tèst di selekshon di estudio riba [studiekeuze123.nl/studiekeuzecheck](http://studiekeuze123.nl/studiekeuzecheck).

## Apoyo èkstra?

Na Hulanda, studiante Karibense por haña nan ku problema na komienso di nan estudio. Tin baha, esakinan ta bottlenecknan práktiko manera hasi petishon pa un Burgerservicenummer (BSN) òf pa seguro di kuido, tin baha ta e idioma i kultura. Por ta difísil pa haña bibienda tambe. E paisnan Aruba, Kòrsou, Sint Maarten i Hulanda ta traha huntu pa laga e kambio bai mas fásil.

P'esei, den tur kuater pais ta ofresé ayudo òf guia ku e kambio pa Hulanda, por ehèmpel dor di gobièrnu i/òf dor di organisashon privá. Tin baha bo mester paga pa esaki, tin baha e ta grátis. Pa prepará bo bon riba e paso, ta importante pa papia ku amigunan i ku otronan ku a yega di hasi un estudio na Hulanda. Nan por kompartí nan eksperiensianan ku bo i duna bo tep. Ademas ta rekondé altamente pa tambe skohe pa guia.

Skolnan superior i universidatnan ta ofresé apoyo den kasos di problema ku bista òf un otro limitashon funshonal, disleksia i problema síkiko, pero tambe pa tarea di kuido òf deporte na nivel haltu. E institutonan gustosamente lo buska un solushon adekuá huntu ku bo. Pero tuma kontakto tokante bo situashon basta tempu promé ku komienso di bo estudio.

Na [hogeronderwijsstoegankelijk.nl](http://hogeronderwijsstoegankelijk.nl) tin mas informashon.

## Registrashon definitivo

Bo a inskríbí definitivamente ora e siguiente asuntunan ta na òrdú:

1. Bo a optené bo diploma, óf a finalisá e tèst 21+ ku éksito.
2. Bo a autorisá e skol superior óf universitat pa kita e sèn di lès for di bo kuenta.
3. Bo a kumpli ku posibel otro kondishon.

Lo bo haña informashon tokante esaki via Studielink. Sòru ku bo a regla tur kos **promé ku promé di sèptember**.



## Asuntunan di sèn

### Regla finansiamantu di estudio

Hasi petishon pa finansiamantu di estudio riba **duo.nl**. Bo ta bai hasi mbo? Den e kasó ei bo mester tin por lo mémos 18 aña pa un beka óf un fiansa ku interes. Bo por haña un producto di biahe di studiante sí ora bo no a kumpli 18 aña ainda. Pa hbo i universitat no tin un edat mímino na vigor.

Hasi bo petishon pa finansiamantu di estudio na tempu. Preferiblemente, por lo mémos 8 siman promé ku bo tin derecho riba dje. E ora ei bo ta sigur ku nada no ta bai robes.

E finansiamantu di estudio ta konsistí di diferente parti ku bo por pidi apart:

- Beka básiko
- Beka komplementario
- Producto di biahe pa studiante
- Fiansa ku interes
- Krédito pa sèn di lès (solamente pa hbo i universitat)

Bo ta hasi un estudio riba nivel 1 óf 2? E ora ei bo beka básiko, e producto di biahe pa studiante i un posibel beka komplementario semper ta un donashon. E fiansa ku interes sí semper bo mester paga bék, ku interes.

Pa mbo nivel 3 & 4 i enseñansa superior e beka básiko, e beka komplementario i e producto di biahe pa studiante ta un beka di prestashon. Si bo optené bo diploma denter di 10 aña, lo kombertí nan den un donashon. Si eseí no logra, sí bo mester paga tur kos bék, ku interes. Fiansa ku interes i krédito pa sèn di lès semper mester paga bék, ku interes.

**Tep: riba duo.nl/meerdanlenen tin un bista general di kiko un estudio ta kosta, kon otro studiante ta bini na sèn, i kuantu finansiamantu di estudio bo por haña.**

## E beka básiko

Altura di e beka básiko ta dependé di bo situashon di bibienda. Bo ta bai biba aweró ku (un di) bo mayornan? E ora ei bo ta biba na kas (thuiswonend). Bo no ta biba serka bo mayor(nan)? E ora ei bo ta biba pafó di kas (uitwonend). E beka básiko ta mas haltu ora bo ta biba pafó di kas.

## Un beka komplementario

Riba e beka básiko kisas bo por haña un beka komplementario. Semper hasi un petishon pa e beka komplementario! Ta un biaha so mester hasi petishon. Despues, DUO ta kalkulá kada aña si bo ta bini na remarke p'e. Altura di e beka komplementario ta dependé di entrada di bo mayornan. Tambe lo tene kuenta ku e kantidat di yu ku bo mayornan ta kuida, i si bo mayornan ta pagando bèk un debe di estudio.

## E produkto di biahe pa studiente

Ku e produkto di biahe pa studiente bo ta biaha rònt Hulanda grátis òf ku rebaho, ku tur transporte públiko. Bo por skohe entre un abono pa den siman òf pa fin di siman.

## Fiansa i un krédito pa sèn di lès

Bo no por lora kompletamente finansieramente? E ora ei bo por sera un fiansa èkstra serka DUO. Bo por adaptá e suma ku bo ta fia tur luna. Tin un interes ta kore riba e fiansa for di e luna despues ku bo haña e fiansa. Durante bo estudio, lo fiha e porsentahe di interes kada aña, i e por ta diferensiá di un aña pa otro.

Ora bo fia sèn, bo ta mondoná un debe di estudio. Despues di bo estudio, bo mester paga e debe ei bèk ku interes den término mensual repartí den 35 aña. Ora di paga bo debe di estudio bèk, lo tene kuenta ku bo entrada. Den algun caso, bo mes mester duna informashon tokante e entrada aki. Si bo no tin entrada òf si bo tin tiki entrada, bo ta paga ménos bèk. Tambe bo por pidi un fiansa apart serka DUO pa paga bo sèn di lès (collegeld), e krédito pa sèn di lès. Esei tambe bo mester paga bèk, ku interes, despues di bo estudio.

## Hasi petishon sin BSN i DigiD

Pasobra bo no tin un burgerservicenummer (BSN) ainda, bo no por pidi un DigiD i bo mester hasi petishon pa e finansiamentu di estudio via un formulario.

Asina ku bo ta biba na Hulanda Oropeo, bo mester inskríbí serka bo munisipio i e ora ei bo ta haña un BSN. Ku e BSN aki bo por pidi un DigiD i bo por regla asuntu relashoná ku finansiamentu di estudio despues online via 'Mijn DUO'. Mas informashon i e formulario bo ta haña na [www.duo.nl/antillen](http://www.duo.nl/antillen).

## Fasilidatnan finansiero gobièrnu di Aruba, Kòrsou, Sint Maarten

Fuera di e finansiamentu di estudio hulandes (via DUO), gobièrnunan di Aruba, Kòrsou òf Sint Maarten mes tambe por ofresé fasilitatnan pa apoyo finansiero. Pasobra ora bo ta bai studia na Hulanda, bo ta haña bo ku gastuná èkstra, manera un pasashi, kompra di un baiskel i kompra di paña pa wenter. Bo mes por chèk serka gobièrnu di e isla unda bo ta biba, si bo ta bini na remarke pa eseí.



# Informashon mas aleu

Riba e wèpsait di DUO tambe bo por haña un foyeto tokante finansiamantu di estudio, espesialmente trahá pa studiante for di e parti Karibense di e Reino. E foyeto aki tambe ta disponibel na papiamentu i ingleś.

Espesialmente pa studiante i hende for di e region di Karibe ku mester paga bék, DUO ta organisá diferente webinar (evento online). Bo por haña nan riba **duo.nl/antillen** bou di e titular 'Webinars en rekenhulpen' ('Webinar i medio di kalkulashon')

## Kita nòmber for di e administrashon di poblashon promé ku salida pa Hulanda

Promé ku bo sali pa Hulanda Oropeo, bo mester laga kita bo nòmber for di Registro Sivil, (atmistrashon PIVA) di e isla unda bo ta biba. Esaki bo ta hasi denter di dies dia promé ku bo salida, na departamentu di Asuntu Sivil. Ora bo establese bo mes na Hulanda Oropeo, despues bo ta inskríbi bo mes einan. Pa mas informashon, wak:

<https://www.rvig.nl/Informatieblad%20studenten%20Caribisch%20Nederland>





# Planifikashon

## Awor

For di promé di  
òktober 2023

Pa mas tardá  
15 di yanüari 2024

15 di yanüari -  
promé di mei 2024

15 di aprel 2024

Pa mas tardá promé  
di mei 2024

Entre aplikashon i  
31 di ougüstús 2024

Yüni 2024

Fin di ougüstús 2024

Promé di  
sèptèmber 2024

- ◆ Buska informashon i partisipá den e **aktivitatnan di eskoho di estudio (online)** di skol superior òf universidat, manera dianan habrí, dianan di orientashon, kursonan den zomer.  
Bo tin mester di un **DigiD**. Un petishon ta dura por lo ménos un siman. Pues hasié awor, pa bo no haña bo ku falta di tempu despues.
- ◆ **Registrá via Studielink.**
- ◆ Chèk e estudio pa **aplikashon ku numerus fixus**.
- ◆ Último **fecha pa inskribí pa sobrá estudionan ku selekshon**. Pa mas sigur, wak riba wèpsait di e skol superior òf universidat pa e fecha mas tardá pa inskribí.
- ◆ Si bo a inskribí pa un estudio ku un kantidat di lugá limitá (numerus fixus), bo ta haña un **number di rango**. Ora bo haña un lugá, bo mester asept'é denter di 2 siman.
- ◆ **Registrá pa tur sobrá estudio.**
- ◆ E skol superior òf universidat ta ofresé bo un tèst di selekshon di estudio, pa wak si e estudio ta algu pa bo. Despues ainda bo por kambia di estudio. Bo a hasi un eskoho definitivo? E ora ei, inskribí pa e estudio. Bo mester tin e siguiente asuntunan na òrdú:
  - Bo a optené bo diploma.
  - Bo a duna bo datanon di pago den Studielink (lo informá bo tokante esaki).
  - Bo ta kumpli ku posibel otro obligashonnan ku e skol superior òf universidat a informá bo di dje.
- ◆ **Hasi petishon pa finansiamento di estudio.**
- ◆ **Introdukshon serka e skol superior òf universidat**
- ◆ **Komiensu di bo estudio nobo!**